

УДК 82(092):004.738.5

ЛИЧНОСТЬ И ТВОРЧЕСТВО Е.А. БОРАТЫНСКОГО В ПРОСТРАНСТВЕ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

Л.Р. Хузеева

Аннотация

В статье представлены результаты рассмотрения сведений о жизни и творчестве Е.А. Боратынского, содержащихся на общедоступных интернет-ресурсах. Предложена классификация сайтов и материалов, а также выявлены основные принципы размещения информации о поэте в Сети. Всё это позволяет проследить изменение восприятия личности и поэзии Е.А. Боратынского в современном обществе.

Ключевые слова: Е.А. Боратынский, Интернет, биография, произведения, библиография, электронные библиотеки.

В настоящее время почти невозможно вообразить исследователя литературы, который бы ни разу не обращался к Интернету как удобному ресурсу для поиска и обмена информацией (в том числе и научной). Нам представляется важным проанализировать и оценить материалы о Е.А. Боратынском, которые оказываются наиболее доступными как профессионалу, так и простому читателю. В связи с этим цель данной статьи – показать, как представлена информация о жизни и творчестве Е.А. Боратынского в пространстве сети Интернет.

С сожалением приходится констатировать, что специальных филологических сайтов крайне мало и они, как правило, не индексируются поисковыми системами, так как не являются коммерческими (ориентированными на рекламу) или востребованными (по сравнению с множеством популярных ресурсов). Доступность материалов и возможность свободного перемещения информации диктуют свои законы и порождают особый корпус знаний. Всемирная паутина, весьма демократичное культурное пространство, легко смешивает академическое и популярное, что не может не отражаться и на научных областях знания. Именно поэтому при раскрытии темы не представляется возможным ограничиться сугубо литературными или литературоведческими материалами, и базой для исследования стали как специализированные, филологические сайты, так и популярные, предлагаемые поисковыми системами. Взаимодействие с массовым сознанием, восприятием классики массовым читателем, особая «отзывчивость» интернет-пространства на популярность неизбежно влекут необходимость затронуть и социологические аспекты: запросы читателей, востребованность сайтов, их политику (в тех случаях, когда это возможно проследить или определить).

Анализ интернет-источников позволил распределить ресурсы, посвященные Е.А. Боратынскому, на три группы: профессиональные (или академические),

популярные и частные. Далее будут более подробно рассмотрены материалы, представленные на сайтах каждого типа.

Академические сайты, несмотря на их малочисленность, являются приоритетными в филологическом исследовании. Они наиболее полно представляют материалы о жизни и творчестве поэта. В первую очередь, это электронное научное издание «Боратынский» (ЭНИ), размещённое на сайте Фундаментальной электронной библиотеки «Русская литература и фольклор» (ФЭБ), существующей с 2002 г. По определению создателей ресурса, ЭНИ представляет собой «самостоятельный законченный полнотекстовый информационно-программный продукт, поддерживающий аппарат гипертекстовых связей и содержащий информацию, прошедшую научную и редакционно-издательскую обработку» [1].

Подробный разбор стратегии ФЭБ был дан в статье К.Ю. Мьера [2]. Автор детально описывает структуру библиотеки, анализирует задачи, поставленные её создателями, и находит противоречие между двумя принципами ресурса: «Явно заданные цель и программа ФЭБ прагматичны и историчны – принципы, трудно сочетаемые сами по себе... До какой степени возможно пересечение этих аспектов? По крайней мере, на мой взгляд, библиотеке это не удалось. На практике историческая ориентация уступает ориентации прагматической, а значит – и имплицитной цели сохранения канона» [2, с. 337]. Мьер отмечает, что выбор авторов, представленных в ФЭБ, хоть и является репрезентативным, но пока охватывает даже не все персоналии классиков (например, отсутствуют И.С. Тургенев и Н.С. Лесков).

В связи с этим небезынтересно взглянуть на принципы подбора авторов, публикуемых в ФЭБ. К.Ю. Мьер, анализируя стратегию ФЭБ, ключевую идею видит в ориентации на сохранение канона: «Отбор литературы в ФЭБ, как заявляется, основан на прагматическом соображении, с ссылкой на “практические нужды” учёных (и на существование печатных, проверенных изданий). Представление об этих нуждах было получено, говорят нам, на основе “индекса цитирования” – с одной стороны, с другой – на основе частоты включения автора в университетские программы и списки рекомендуемой литературы <...>. Этот проект больше сосредоточен на сохранении и распространении того, что уже известно и широко доступно для целевой аудитории, нежели на том, чтобы сделать доступной новую и неизвестную литературу. Короче говоря, он ориентирован на канон и призван его сохранять» [2, с. 333].

Тем интереснее выглядит включение в данный список отдельного электронного научного издания, посвящённого Е.А. Боратынскому. С одной стороны, это имя уже давно выведено из тени русской классики и о его «возвращении» свидетельствуют многочисленные литературоведческие исследования последних десятилетий. С другой стороны, на фоне отсутствующих и пока не запланированных ЭНИ «Тургенев», «Островский», «Горький» и других (ЭНИ «Достоевский», например, анонсировано, но пока не подготовлено) невольно возникает вопрос: почему же выбран Боратынский?

Можно предположить, что свою роль сыграли здесь не только принадлежность поэта к какому-либо канону, но и так называемый «человеческий фактор»: главный редактор ФЭБ И.А. Пильщиков занимался изучением творчества Боратынского и посвятил ему статьи (см. [3–5] и др.), также выступил редактором

полного собрания сочинений и писем, сборника материалов международной конференции «К 200-летию Боратынского» (оба издания 2002 г.) и совместно с Е.В. Глуховой подготовил библиографический список “Baratynsky in the West: Bibliography, 1972–1999” («Баратынский на Западе: Библиография, 1972–1999») (см. [6]). В связи с этим выбор Боратынского в качестве одной из основных персоналий библиотеки кажется очевидным.

ЭНИ «Баратынский» соотносится с задачей ФЭБ создать систему библиотек, «комплектующихся филологически качественными текстами и обладающих развитыми средствами информационного поиска и навигации» [7, с. 14]. Можно сказать, что не только идея, но и её реализация является необходимым звеном в создании эффективного научного пространства в Сети. Обратимся к материалам, посвящённым Боратынскому. В разделе «Энциклопедические сведения о Боратынском» размещены тексты тринадцати статей из энциклопедий, биографических, биобиблиографических и энциклопедических словарей. Материал представляет репрезентативную выборку за более чем полтора века (от короткой справки Д.И. Языкова, опубликованной в «Энциклопедическом словаре» 1835 г., до статьи Л.Г. Фризмана в биобиблиографическом словаре «Русские писатели. XIX в.» 1996 г.). Раздел «Произведения Боратынского», опираясь на издания М.Л. Гофмана (1914–1915 гг.) в серии «Академическая библиотека русских писателей» и «Полное собрание стихотворений», вышедшее под редакцией Е.Н. Куприяновой и И.Н. Медведевой в Большой серии «Библиотеки поэта» (1936 г.), предоставляет доступ почти к полному корпусу текстов поэта. К сожалению, пока не представлены издания отдельных произведений и писем (в числе последних есть только письмо Е.А. Боратынского к С.Л. Энгельгардт, датированное весной 1831 г.). Среди библиографических пособий имеются работы Г. Хетсо (1973) и “Baratynsky in the West: Bibliography, 1972–1999” Е.В. Глуховой и И.А. Пильщикова (2002).

Раздел «Литература о Боратынском» должен «предоставить читателю свод исследовательской, критической и мемуарной литературы, необходимой для полноценного широкомасштабного изучения творчества и биографии Боратынского» (ЭНИ). Заявленный список (пятнадцать наименований) содержит выборку наиболее показательных и признанных в научном мире работ о Боратынском, однако на сайте представлены тексты лишь четырёх работ: «Поэмы Баратынского» (1929) Л. Андреевской, «Е.А. Боратынский: Материалы к его биографии. Из Татевского сборника Рачинских» (1916), «Баратынский» (1981) В.Э. Вацура, «Поэты пушкинской поры» (1970) И.М. Семенко; другие работы (П.П. Филипповича, Ю.Г. Оксмана, Г. Хетсо, И.А. Пильщикова и др.) пока недоступны. Интересен по своей идее и раздел «Баратынский в музыке», где раскрывается история музыкальных интерпретаций произведений Боратынского, однако в наши задачи не входит анализ данного материала.

В перспективе полезным для исследователей жизни и творчества Боратынского будет справочный раздел, куда войдут указатели произведений, писем, имён и иллюстраций. Всё это не только упростит и ускорит поиск информации, но также позволит обобщить и систематизировать пока разрозненные сведения, имеющиеся в разных источниках. К сожалению, по новостной ленте, отражающей изменения в ФЭБ, можно заметить, что пополнение ЭНИ «Баратынский»

не происходит с августа 2005 г., что, впрочем, не снижает его значимости для филологической аудитории.

Необходимо также отметить и сайты, содержащие различные литературоведческие материалы, в том числе и относящиеся к Боратынскому. К таким ресурсам принадлежит проект «Журнальный зал» (ЖЗ), где в свободном доступе находится большая часть статей, публикуемых в ведущих журналах по теории и истории литературы, а также сайт Ruthenia (R) – совместный проект издательства «ОГИ» и кафедры русской литературы Тартуского университета. На Ruthenia, например, размещены многие статьи «Пушкинских чтений» в Тарту, среди которых есть материалы о жанрах в поэзии Боратынского и о его литературной позиции (статьи Д.М. Хитровой). Небезынтересен и электронный вариант журнала по русской и теоретической филологии Philologica (Ph) (редакторы М.И. Шапир, И.А. Пильщиков).

К профессиональным сайтам следует отнести и сайт музея Е.А. Боратынского в Казани (МБ). Ресурс не только даёт представление о музее и биографии поэта, но также демонстрирует значительную подборку стихотворений (в отдельную рубрику вынесены произведения, написанные в Казани и Каймарах). На сайте можно ознакомиться с подробными материалами, посвященными 200-летию со дня рождения Боратынского, с информацией о выставках и экскурсиях, издательской деятельности музея. Особый интерес представляют материалы «Литературных чтений в усадьбе Боратынских», посвященные не только биографии и творчеству поэта, но и литературе, истории и культуре провинциальной России конца XVIII – начала XX в.

Основными важными аспектами указанных выше проектов являются: ориентация на филологическую аудиторию, установка на точность фактического материала и строгий отбор источников, решение широкого круга научных вопросов. Размещение данных материалов в Сети, безусловно, повышает общий академический уровень и позволяет исследователям быстрее ориентироваться в литературе о Боратынском. Недостатки научных ресурсов вполне очевидны: в них нет интерактивности. Несмотря на открытость интернет-пространства, пока не существует дискуссионной площадки для обмена мнениями между исследователями жизни и творчества Е.А. Боратынского. Впрочем, подобной задачи у создателей академических проектов не было, а на её осуществление нужны колоссальные ресурсы, ведь речь идёт не только о создании материально-технической базы и наполнении её научными текстами. Необходим также и руководитель, который будет выполнять функции ведущего научной секции: формулировать темы для обсуждения, направлять дискуссию, подводить итоги. Подобная форма организации научной работы уже существует в виде онлайн-конференций, однако специализированной площадки, объединяющей исследователей Боратынского, не существует.

Ко второй группе ресурсов относятся сайты, не претендующие на академичность и являющиеся по своей сути информационными. Их цель – предоставление читателям не научных знаний, а, скорее, наиболее общих сведений о личности и творчестве Боратынского. Ресурсы данного типа не дают представлений о специфике художественного метода, стиля, языка поэта, однако именно эти сайты (а их количество сейчас значительно превышает число академических)

и формируют современный портрет Боратынского для многих читателей. К таким ресурсам можно отнести популярные библиотеки (например, проекты «Библиотека Мошкова», «Стихия», «Литера» и другие). Нет необходимости характеризовать каждый сайт в отдельности, так как они построены по похожим образцам и во многом дублируют друг друга. Материалы, которые приводятся здесь, не создают целостной картины жизни и творчества поэта: биографические статьи взяты, как правило, из наиболее доступных словарей и энциклопедий (часто без ссылок на источник), почти не характеризуется историко-литературный контекст эпохи, окружение Боратынского представлено в назывном порядке (А.С. Пушкин, А.А. Дельвиг, поэты-декабристы), ни о каких литературных связях речь не идёт, а тексты произведений не снабжены комментариями и являются подборками хрестоматийных поэм и стихотворений Боратынского («Финляндия», «Пирь», «Осень», «На смерть Гёте», «На посев леса», «Поверь, мой милый друг...», «Она», «Пироскаф» и др.).

К популярным ресурсам необходимо отнести сайт Тамбовского областного краеведческого музея (www.tambovmuseum.ru), где представлена информация о действующей выставке «Ушедших дней очарование...», посвящённой эпохе Е.А. Боратынского. Однако более информативным является сайт «Тамбовщина – родина Е.А. Боратынского» (Т), где можно найти сведения об имении «Мара», портреты представителей рода Боратынских, фотографии надгробных памятников семейного некрополя. Здесь размещены произведения поэта, сгруппированные по годам, отдельно можно прочитать не опубликованные при жизни Боратынского стихотворения, а также написанные в соавторстве и приписываемые ему стихи, прозу и письма (сгруппированы по адресатам). Несмотря на широкий, на первый взгляд, круг представленной информации, данный сайт нельзя отнести к группе академических по ряду причин. Во-первых, тексты произведений и писем не сопровождаются комментариями; во-вторых, отсутствуют указания на источник публикации стихотворения (указан только общий перечень источников). При этом сайт выполняет свою информационную функцию и позволяет пользователю не только подробно ознакомиться с творчеством Боратынского, но и немного почувствовать атмосферу дворянского гнезда.

Однако самым популярным среди «непрофессиональных» сайтов является Wikipedia. Отношение к данному ресурсу в научной среде в целом негативное (и, стоит отметить, не без основания), однако этот амбициозный проект уже невозможно игнорировать. Создатели электронной энциклопедии сайта ратуют за открытость и доступность знаний, а возможность редактирования статей любым пользователем может иметь как позитивный, так и негативный исход. С одной стороны, скорость наполнения контента высока, с другой стороны, часты случаи «вандализма», то есть намеренного искажения информации, в результате чего ни один пользователь не может быть уверен, что в данный момент читает достоверную информацию. С учётом того, какой популярностью пользуется этот сайт (статистика колоссальна не только в российском, но и в мировом масштабе)¹, вероятность того, что студенты или школьники в поисках

¹ По данным, приведённым на самом портале, Wikipedia – восьмой по посещаемости сайт в мире, Русская Википедия занимает восьмое место по объёму представленного материала и пятое место по посещаемости среди всех сайтов русского сектора Интернета.

информации обратятся к нему, чрезвычайно велика. На момент написания настоящей статьи в биографических сведениях о Боратынском, взятых и переработанных из общедоступных энциклопедических статей, не содержалось фактических ошибок, что, впрочем, не является показателем «надёжности» ресурса. Вместе с тем всё большей популярностью пользуются и ресурсы, предоставляющие пользователям рефераты по творчеству Боратынского, материалы для школьных сочинений, краткие пересказы (предполагаем, что анализ этих источников не является необходимым, так как они представляют собой комбинацию материалов других сайтов).

Разновидностью «популярных» материалов о Боратынском являются жизнеописания, освещающие лишь одну линию жизни поэта. Например, статья «Евгений Боратынский: в погоне за счастьем» [8] представляет собой упрощённую популярную биографию, основанную на статье из журнала «Караван историй» со свойственной ему стилистикой. На первый план выходит история любовных переживаний Боратынского, сквозь призму которых автор просматривает судьбу поэта, его тоску, стремление заняться усадьбой. Творчеству уделяется совсем немного внимания, упоминается преимущественно любовная лирика. Эту же линию поддерживают многочисленные электронные антологии, содержащие подборки стихотворений о любви.

К третьему блоку интернет-ресурсов (назовём его «частным») относятся персональные сайты отдельных пользователей, а также сектор Живого Журнала (ЖЖ) – персональные дневники с возможностью свободного или ограниченного доступа. Одновременно со свободой изложения материала и его комментирования читатель получает и наименее достоверную информацию. В таких случаях нельзя определить, откуда взята информация, поскольку отсутствуют ссылки на источники. Пользователи преследуют определённую цель: представить себя и свои предпочтения на суд публики. В ресурсах подобного типа на первый план выдвигается субъект высказывания, тот, кто опубликовал сообщение. Чаще всего пользователи «выкладывают» любимые произведения Боратынского, по преимуществу любовную лирику (вероятность встретить «поэзию мысли» Боратынского крайне мала), а безусловным лидером цитирования является стихотворение «Она».

Разумеется, рассмотреть весь материал о Боратынском, имеющийся в Сети, не представляется возможным и необходимым. Разделение интернет-ресурсов на три типа позволяет дать общую характеристику информации, размещённой на сайтах, и выделить общую тенденцию. Традиционным стало восприятие творчества Боратынского в русле поэзии мысли. Начиная с известных слов А.С. Пушкина («Баратынский – прелесть и чудо; “Признание” – совершенство. После него не стану печатать своих элегий...» [9, с. 84]) и не менее хрестоматийного высказывания из незаконченной статьи о поэте («Первые произведения Баратынского были элегии и в этом роде он первенствует» [10, с. 36]) Боратынский признаётся мастером элегического жанра и поэтом мысли. Однако сейчас в сознании читателей смещается акцент, и большей популярностью пользуется любовная лирика. Таким образом, происходит упрощение восприятия, почти полное игнорирование философского и метафизического уровней. Других же текстов произведений Боратынского в Интернете немного, и выбор

их весьма ограничен (если не считать академические ресурсы с представленными на них полными собраниями произведений). Среди материалов о жизни Боратынского наиболее частотны биографические справки, отражающие только жизненные этапы (сведения взяты из популярного круга источников), крайне редко освещается взаимосвязь биографии и творчества. Наиболее полную информацию о жизни и творчестве Е.А. Боратынского предлагают только специализированные сайты, материалы которых представляют собой электронный вариант печатных изданий (ФЭБ, «Журнальный зал», *Philologica, Ruthenia*).

При анализе материалов о Боратынском, представленных в Интернете, невольно возникает историческая параллель: в 1891 г. С.А. Венгеров вслед за С.А. Андреевским говорил, что Боратынский «окончательно вступил в разряд “общипанных хрестоматиями” поэтов, то есть таких, из которых знают несколько пьес, но которых никогда не читают сплошь» [11, с. 138]. Сегодня можно увидеть не только продолжение, но и ухудшение ситуации. Если в литературоведении наблюдается стабильный интерес к творчеству и биографии Боратынского, то непонимание поэта читателями по-прежнему сохраняется, что отражается и на представлении биографических материалов, и на выборе текстов: из всего наследия поэта «выдёргивается» едва ли десяток и тиражируется на различных ресурсах.

Summary

L.R. Khuzeeva. Representation of Personality and Works of E.A. Boratynsky on the Internet.

The object of our research is the data concerning the life and works of E.A. Boratynsky, which can be found in generally accessible Internet resources. We offer a classification of the sites and materials under study and consider the main principles according to which the information about the poet is arranged on the Internet. These findings make it possible to track the change in the perception of E.A. Boratynsky's personality and works in the modern society.

Key words: E.A. Boratynsky, Internet, biography, works, bibliography, electronic libraries.

Источники

ЭНИ – Электронное научное издание «Боратынский» // Фундаментальная электронная библиотека «Русская литература и фольклор». – URL: <http://feb-web.ru/feb/boratyn/default.asp>, свободный.

ЖЗ – Журнальный зал. – URL: <http://magazines.russ.ru>, свободный.

МБ – Музей Е.А. Боратынского. – URL: <http://tatar.museum.ru/Boratynsk>, свободный.

Т – Тамбовщина – родина Е.А. Боратынского. – URL: <http://tstu.ru/win/kultur/literary/borat/titul.htm>, свободный.

R – *Ruthenia*. – URL: <http://ruthenia.ru>, свободный.

Ph – *Philologica*. – URL: <http://rvb.ru/philologica/index.htm>, свободный.

Литература

1. О проекте // Фундаментальная электронная библиотека «Русская литература и фольклор». – URL: <http://feb-web.ru/feb/feb/about1.htm>, свободный.

2. Мьер К.Ю. Онлайн-библиотека и классический литературный канон в постсоветской России: Замечания о Фундаментальной электронной библиотеке «Русская литература и фольклор» // Новое лит. обозрение. – 2011. – № 3 (109). – С. 323–337.
3. Пильщиков И.А. Финские элегии Баратынского: Материалы для академического комментария // К 200-летию Баратынского: Сб. материалов междунар. науч. конф. (Москва – Мураново, 21–23 февр. 2000 г.). – М., 2002. – С. 69–91.
4. Пильщиков И.А. Понятия «язык», «имя» и «смысл» в концептуальной системе поэтического мира Баратынского // Wiener Slawistischer Almanach. – 1992. – Bd. 29. – S. 5–30.
5. Пильщиков И.А. Из наблюдений над генезисом и поэтикой элегий Баратынского // Изв. РАН. Сер. литературы и языка. – 2007. – Т. 66, № 3. – С. 57–64.
6. Gluhova E.V., Pilshchikov I.A. Baratynsky in the West: Bibliography, 1972–1999 // К 200-летию Баратынского: Сб. материалов междунар. науч. конф. – М.: ИМЛИ РАН; Наследие, 2002. – С. 356–364.
7. Вигурский К.В., Пильщиков И.А. Филология и современные информационные технологии (К постановке проблемы) // Изв. АН. Сер. литературы и языка. – 2003. – Т. 62, № 2. – С. 9–16.
8. Евгений Баратынский: в погоне за счастьем. – URL: http://tlt.poetree.ru/news/evgenij_boratynskij_v_pogone_za_schastem/2010-02-25-242, свободный.
9. Пушкин А.С. Письмо Бестужеву А.А., 12 января 1824 г. Одесса // Пушкин А.С. Полн. собр. соч.: в 16 т. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1937. – Т. 13: Переписка, 1815–1827. – С. 84–85.
10. Пушкин А.С. <Стихотворения Евгения Баратынского, 1827> // Пушкин А.С. Полн. собр. соч.: в 10 т. – Л.: Наука, 1978. – Т. 7: Критика и публицистика. – С. 36–37.
11. Венгеров С.А., Баратынский Е.А. // Критико-биографический словарь русских писателей и учёных: (От начала рус. образованности до наших дней). – СПб.: Семейновская типо-литогр. (И. Ефрона), 1891. – Т. 2, Вып. 22–30. – С. 126–144.

Поступила в редакцию
13.12.11

Хузеева Лилия Равиловна – аспирант кафедры истории русской литературы Казанского (Приволжского) федерального университета, ассистент кафедры русской литературы XX – XXI вв. и методики преподавания.

E-mail: Lilija.Khuzeeva@mail.ru